

Cablu de semnalizare cu izolatie de polietilena liniara si manta de PVC, armate

Armored signal cable with linear polyethylene (PE) insulation and PVC sheath

Standard	Aprobari / Approvals	Ambalaru / Packaging
ST 106.1 Rev.3 :2020 Standard de referinta SR CEI 60502-1	Certificat de omologare tehnica feroviara Nr. 92, 93/ 2021, AFER Buc Railway Technical Approval Certificate No. 92, 93/ 2021, AFER Buc Romania	Tambur/ drum

CARACTERISTICI		CHARACTERISTICS	
<b>Utilizare:</b> Cablurile se utilizeaza pentru comanda si semnalizare in instalatii electroenergetice si similare. Cablurile pot fi pozate in spatii inchise si deschise, in pamant, in canale, in beton. Cablurile sunt cu rezistenta la UV		<b>Applicability:</b> Control and transmittal of signals in power generation & supply facilities and similar. The cables can be installed in open or confined areas, underground, in sewers, in concrete. UV resistant cables	
<b>Tensiune nominala U<sub>0</sub>/U</b>	0.6/1 kV	<b>Rated voltage U<sub>0</sub>/U</b>	0.6/1 kV
<b>Tensiune de incercare</b>	4 h: 2.4 kV c.a sau 6 kV c.c 5 min: 3.5 kV c.a sau 8.5 kV c.c	<b>Test voltage</b>	4 h: 2.4 kV c.a sau 6 kV c.c 5 min: 3.5 kV c.a sau 8.5 kV c.c
<b>Rezistivitatea de volum la: +20°C +70°C</b>	1x10 <sup>15</sup> Ω*cm 1x10 <sup>12</sup> Ω*cm	<b>Volume resistivity at +20°C +70°C</b>	1x10 <sup>15</sup> Ω*cm 1x10 <sup>12</sup> Ω*cm
<b>Rezistenta de izolatie la 20 °C</b>	Min. 100 MΩ*km	<b>Insulation resistance</b>	Min. 100 MΩ*km
<b>Capacitate la 800 Hz</b>	Max 100 nF/km	<b>Capacity at 800 Hz</b>	Max 100 nF/km
<b>Temperatura minima de instalare pe cablu</b>	-5°C	<b>The minim temperature of de cable during installation</b>	-5°C
<b>Temperatura maxima de lucru</b>	+70°C	<b>Max.permissible operating temperature</b>	+70°C
<b>Temperatura maxima de scurt-circuit</b>	+130°C (max 5sec)	<b>Max. short-circuit temperature</b>	+130°C (max 5sec)
<b>Temperatura de utilizare normala</b>	-40°C ÷ +70°C	<b>Normal operational temperature range</b>	-40°C ÷ +70°C
<b>Temperatura minima de montaj</b>	-5°C	<b>Temperature during installation</b>	-5°C
<b>Temperatura masurata pe manta</b>	-10°C ÷ +70°C	<b>Temperature measured on the sheath</b>	-10°C ÷ +70°C
<b>Conformitate RoHS</b>	Da	<b>RoHS compliancy</b>	Yes
<b>Conformitate REACH</b>	Da	<b>REACH compliancy</b>	Yes
<b>Conductor de cupru</b>	Conductor unifilar (ru), SR EN 60228	<b>Copper conductor</b>	Solid conductor (ru), SR EN 60228
<b>Izolatie</b>	Polietilena liniara (PE)	<b>Insulation</b>	Linear polyethylene (PE)
<b>Umplutura</b>	PVC sau benzi din material plastic	<b>Filling</b>	PVC or plastic tape
<b>Manta interioara</b>	PVC tip ST1 negru sau gri	<b>Inner sheath</b>	PVC type ST1 black or gray
<b>Armatura</b>	Banda de otel laminata la rece nezincata (CS2YAbY, CS2YAbY-F) sau zincata (CS2YAbzY, CS2YAbzY-F) ,de grosime 0.2 mm	<b>Armor</b>	Blank (CS2YAbY, CS2YAbY-F) or zinc-plated cold-rolled (CS2YAbzY, CS2YAbzY-F) steel tape 0.2 mm thickness.

## CS2YAb(z)Y(-F) 0.6/1 kV

**Cablu de semnalizare cu izolatie de polietilena liniara si manta de PVC, armate**

**Armored signal cable with linear polyethylene (PE) insulation and PVC sheath**

<b>Manta exterioara</b>	PVC tip ST1, negru, (CS2YAbY, CS2YAbzY) sau gri (CS2YAbzY-F, CS2YAbzY-F) Cablurile CS2YAbY, CS2YAbzY sunt cu intarziere la propagarea flacarii, conf. SR EN 60332-1-2 Iar CS2YAbY-F, CS2YAbzY-F sunt cabluri cu intarziere marita la propagarea flacarii conf. SR EN 60332-3-24/ cat.C	<b>Outer sheath</b>	PVC, type ST1, black (CS2YAbY, CS2YAbzY) or gray (CS2YAbzY-F, CS2YAbzY-F) CS2YAbY, CS2YAbzY cables are flame retardant, test acc to SR EN 60332-1-2, CS2YAbY-F, CS2YAbzY-F cables are extra flame retardant, test acc. to SR EN 60332-3-24 /cat. C
<b>Marcaj pe manta</b>	SC ELECTROPLAST SA, simbol cablu, tensiune de lucru, luna, an de fabricatie, marcaj de lungime Exemplu de marcaj: CS2YAbY-F 37x1.5 mm <sup>2</sup> 0.6/1 kV ELECTROPLAST SA 09/2018 0030	<b>Sheath marking</b>	SC ELECTROPLAST SA, cable symbol, operational voltage, month and year of manufacture, length mark Example: CS2YAbY-F 37x1.5 mm <sup>2</sup> 0.6/1 kV ELECTROPLAST SA 09/2018 0030
<b>Raza minima de curbura la instalare</b>	Min. 12 x diametrul cablului	<b>Min. bending radius at installation</b>	Min. 12 x cable diameter
<b>Forta maxima de tractiune la pozare</b>	Max 50 N/mm <sup>2</sup>	<b>Max. tensile strain during installation</b>	Max 50 N/mm <sup>2</sup>
<b>Cod de culori</b>	Conf. ST 106.1:2020	<b>Color coding</b>	According to ST 106.1:2020

# CS2YAb(z)Y(-F) 0.6/1 kV

Cablu de semnalizare cu izolatie de polietilena liniara si manta de PVC, armate

Armored signal cable with linear polyethylene (PE) insulation and PVC sheath

Tipodimensiune cablu  Cable size	Tip conductor  Conductor type	Grosime radiala izolatie  Insulation radial thickness  mm	Grosime radiala manta		Diametru exterior inf  Outer diameter inf  mm	Rezistenta electrica, max la 20°C  Max. resistance at 20°C  Ω/km	Masa inf  Mass inf  kg/km
			Sheath radial thickness mm				
			Int.	Ext.			
2x1	ru	0.6	0.8	1.4	10.0	18.1	142
2x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	10.9	12.1	171
2x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	11.6	7.41	209
2x4	ru	0.8	0.8	1.4	12.9	4.61	269
2x6	ru	0.8	0.8	1.4	13.9	3.08	331
3x1	ru	0.6	0.8	1.4	10.2	18.1	153
3x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	11.2	12.1	186
3x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	12.0	7.41	232
3x4	ru	0.8	0.8	1.4	13.3	4.61	303
3x6	ru	0.8	0.8	1.4	14.4	3.08	381
4x1	ru	0.6	0.8	1.4	11.0	18.1	180
4x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	12.0	12.1	221
4x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	13.0	7.41	281
4x4	ru	0.8	0.8	1.4	14.5	4.61	372
4x6	ru	0.8	0.8	1.4	15.7	3.08	473
5x1	ru	0.6	0.8	1.4	11.6	18.1	206
5x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	12.8	12.1	255
5x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	13.9	7.41	328
5x4	ru	0.8	0.8	1.4	15.6	4.61	439
5x6	ru	0.8	0.8	1.4	16.9	3.08	577
7x1	ru	0.6	0.8	1.4	12.4	18.1	219
7x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	13.8	12.1	273
7x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	14.9	7.41	358
7x4	ru	0.8	0.8	1.4	16.8	4.61	483
7x6	ru	0.8	0.8	1.4	18.3	3.08	637
9x1	ru	0.6	0.8	1.4	14.5	18.1	273
9x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	16.2	12.1	340
9x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	17.7	7.41	449
9x4	ru	0.8	0.8	1.4	20.1	4.61	483
9x6	ru	0.8	0.8	1.4	22.1	3.08	637
12x1	ru	0.6	0.8	1.4	15.2	18.1	321
12x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	17.0	12.1	407
12x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	18.6	7.41	548
12x4	ru	0.8	0.8	1.4	21.2	4.61	483
14x1	ru	0.6	0.8	1.4	15.7	18.1	354
14x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	17.7	12.1	452
14x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	19.4	7.41	614
16x1	ru	0.6	0.8	1.4	16.4	18.1	388
16x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	18.5	12.1	499
16x2.5	ru	0.7	1.0	1.4	20.7	7.41	697
19x1	ru	0.6	0.8	1.4	17.1	18.1	436
19x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	19.3	12.1	564
19x2.5	ru	0.7	1.0	1.4	21.6	7.41	794
21x1	ru	0.6	0.8	1.4	17.8	18.1	494
21x1.5	ru	0.7	1.0	1.4	20.6	12.1	654
21x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	23.4	7.41	926
24x1	ru	0.6	0.8	1.4	19.5	18.1	531
24x1.5	ru	0.7	1.0	1.4	22.5	12.1	707

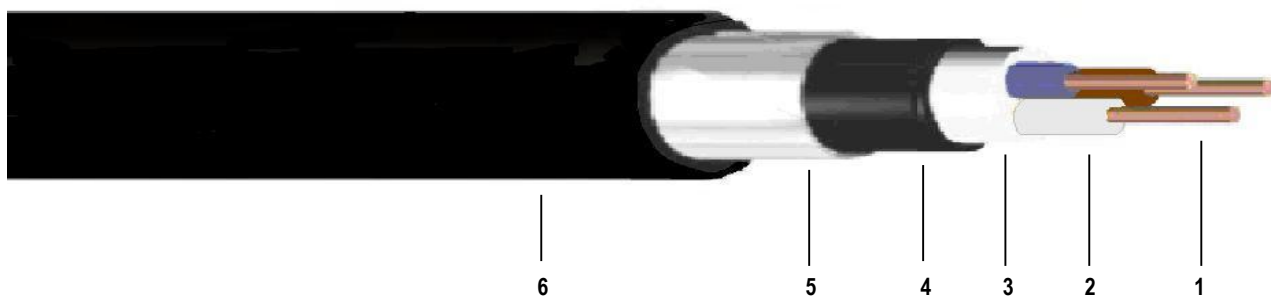
# CS2YAb(z)Y(-F) 0.6/1 kV

Cablu de semnalizare cu izolatie de polietilena liniara si manta de PVC, armate

Armored signal cable with linear polyethylene (PE) insulation and PVC sheath

Tipodimensiune cablu  Cable size	Tip conductor  Conductor type	Grosime radiala izolatii  Insulation radial thickness  mm	Grosime radiala manta		Diametru exterior inf  Outer diameter inf  mm	Rezistenta electrica, max la 20°C  Max. resistance at 20°C  Ω/km	Masa inf  Mass inf  kg/km
			Sheath radial thickness mm				
			Int.	Ext.			
24x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	25.6	7.41	1009
27x1	ru	0.6	0.8	1.4	19.8	18.1	574
27x1.5	ru	0.7	1.0	1.4	22.9	12.1	767
27x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	26.1	7.41	1009
30x1	ru	0.6	1.0	1.8	20.8	18.1	635
30x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	24.4	12.1	860
30x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	26.9	7.41	1194
33x1	ru	0.6	1.0	1.4	21.5	18.1	684
33x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	25.2	12.1	926
33x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	27.8	7.41	1292
37x1	ru	0.6	1.0	1.4	22.1	18.1	744
37x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	26.1	12.1	1010
37x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	28.7	7.41	1417
42x1	ru	0.6	1.0	1.8	25.3	12.1	872
42x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	28.9	7.41	1143
48x1	ru	0.6	1.0	1.8	25.7	18.1	953
48x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	29.3	12.1	1256
52x1	ru	0.6	1.0	1.8	26.3	18.1	1013
52x1.5	ru	0.7	1.2	1.8	30.4	12.1	1360
56x1	ru	0.6	1.0	1.8	27.0	18.1	1074
56x1.5	ru	0.7	1.2	1.8	31.2	12.1	1440
61x1	ru	0.6	1.0	1.8	28.1	18.1	1168
61x1.5	ru	0.7	1.2	2.2	32.8	12.1	1586

## Forma constructiva:



1	Conductoare rotunde, unifilare, din cupru	1	Solid copper conductors
2	Conductoare izolate cu PE	2	PE insulated conductors
3	Invelis comun extrudat sau din benzi	3	Filler
4	Manta interna din PVC	4	PVC inner sheath
5	Armatura din banda de otel sau otel zincat	5	Blank or zinc-plated cold-rolled
6	Manta exterioara din PVC	6	PVC outer sheath